

The poster features a central image of a taiko drummer in traditional attire. Text elements include:

- Top left: 'sponsored by me and all hotels'
- Top center: 'VERSCHOBEN auf 04. + 05. Juni 2021 Tickets behalten Gültigkeit'
- Top right: 'TAIKO Japanese drumming Concert nights 2020'
- Middle: 'WADOKYO Germany', 'TAKUYA Taniguchi Japan', 'Wadaiko KIZUNA Japan'
- Bottom center: 'POSTPONED to 04. + 05. June 2021 Tickets remain valid'
- Bottom left: '22. + 23. Mai 2020 in Düsseldorf'
- Bottom right: 'presented by KAISER DRUMS' with logo

Liebe Taiko Concert nights Freund/innen (English – see below!)

20.03.2020

Die Auswirkungen der Ausbreitung des Corona Virus sind mittlerweile eine weltweite, ungeahnte Herausforderung und betreffen uns alle - wir alle müssen verantwortlich und solidarisch handeln.

Daher müssen wir heute sehr schweren Herzens verkünden, dass die TAIKO Concert nights 2020 in Düsseldorf leider **nicht** am 22. + 23. Mai 2020 stattfinden können, sondern **VERSCHOBEN** werden. Um alle Mitwirkenden und alle Besucher zu schützen, ist dies notwendig und die einzig richtige Entscheidung.

Nach intensiven Bemühungen und Absprache mit allen Künstlern, dem Robert-Schumann-Saal und unserem Sponsor, sind wir, trotz hoher Verluste und großer Enttäuschung, dankbar und froh zusammen die beiden Konzerte im nächsten Jahr nachholen zu können.

Die neuen Termine dafür sind der 04. + 05. Juni 2021 (Fr. + Sa.)

Auch alle im Rahmen der Taiko Concert nights 2020 angebotenen Taiko WORKSHOPS werden mit identischem Inhalt auf den 05. + 06. Juni 2021 (Sa. + So.) verschoben und finden, wie gewohnt in der WADOKYO Taiko Akademie in Düsseldorf statt.

Alle bereits erworbenen Konzert TICKETS und WORKSHOP-Buchungen behalten ihre GÜLTIGKEIT!

Freitag-Tickets gelten für Freitag, den 04.06.2021, Samstag-Tickets für Samstag, den 05.06.2021

Wenn Sie die neuen Termine nicht wahrnehmen können, können Sie vom Rückgaberecht Gebrauch machen. Die Rückgabe der **direkt** bei KAISER DRUMS erworbenen Tickets erfolgt durch postalische Rücksendung der Konzert-Tickets bis zum **31. Mai 2020** an: KAISER DRUMS, Karin Kaiser, Füsilierstrasse 2, 40476 Düsseldorf. (inkl. Ihrer Adresse und Rechnungs-Nr.)

Eine Rückerstattung erfolgt innerhalb von 2-3 Wochen nach Ticketeingang durch KAISER DRUMS auf das Bankkonto / den Paypal account, über das/den die Ticket Zahlung bei uns eingegangen ist. Wir bemühen uns um schnellstmögliche Abwicklung, bitten aber um etwas Geduld, sollte es zu Verzögerungen kommen.

Wichtiger Hinweis!

Wenn Sie Tickets **nicht direkt** bei KAISER DRUMS, sondern bei **Eventim, Westticket** oder anderen **Vorverkaufsstellen** gekauft haben, wenden Sie sich bitte für die Rückgabe und Erstattung **direkt** und ausschließlich an diese Erwerbsstellen. Eine Rückgabe/-Erstattung dieser Tickets ist durch KAISER DRUMS nicht möglich!

Wenn Sie einen WORKSHOP stornieren möchten, schreiben Sie bitte eine Email an office@wadokyo.de

Bitte erlauben Sie uns dazu noch eine Anmerkung:

Auch bei einer Verschiebung der Konzerte ist das Ausmaß des wirtschaftlichen Schadens für alle Kulturveranstalter und Künstler derzeit immens und stellt nicht nur die Zukunft unserer Veranstaltungen in Frage. Wir hoffen daher sehr, dass viele von Ihnen Ihre Tickets behalten und damit die TAIKO Concerts nights und Workshops im Juni 2021 besuchen und genießen werden und auf Ticket-Rückgaben verzichten. Wir **bedanken** uns von Herzen für Ihr Verständnis, Ihre Solidarität und Unterstützung! 😊
Wir hoffen, wir sehen uns alle im Juni 2021 in Düsseldorf!

Bleiben Sie **GESUND** und passen Sie gut auf sich auf.

Herzliche Grüße aus Düsseldorf
Karin Kaiser / KAISER DRUMS

Dear Taiko Concert nights friends

The effects of the spread of the corona virus are now a worldwide, unimagined challenge and affect us all - we must all act responsibly and in solidarity.

Therefore, with a very heavy heart, we have to announce today that the TAIKO Concert nights 2020 in Düsseldorf **cannot** take place on 22 + 23 May 2020, but will be **POSTPONED**.
In order to protect all participants and all visitors, this is necessary and the only right decision.

After intensive efforts and consultation with all artists, the concert venue and our sponsor, we are grateful, despite losses and great disappointment, to be able to hold the two concerts next year.

The new concert dates are 04th + 05th of June 2021 (Friday + Saturday).

Also all Taiko WORKSHOPS offered in the context of the Taiko Concert nights 2020 will be postponed with identical content to June 5th + 6th, 2021 (Sat. + Sun.) and will take place as usual at the WADOKYO Taiko Akademie in Düsseldorf.

All already purchased concert tickets and workshop bookings remain **VALID!**

Friday-tickets are valid for Friday 04.June.2021, Saturday-tickets for Saturday 05.June.2021

If you cannot attend the new dates, you can make use of the right of return. Tickets purchased directly at KAISER DRUMS can be returned by post until **31st May 2020** to: KAISER DRUMS, Karin Kaiser, Füsilierstrasse 2, 40476 Düsseldorf, Germany. (*incl. your address and invoice-no*)

A refund will be made within 2-3 weeks after receipt of the tickets by KAISER DRUMS to the bank account/Paypal account through which we received the ticket payment. We will try to process the refund as soon as possible, but ask for a little patience in case of delays.

Important note!

If you did not buy **tickets directly** at KAISER DRUMS but at **Eventim, Westticket** or other advance **booking offices**, please contact these offices **directly** for return and refund. A return/refund of these tickets is not possible by KAISER DRUMS!

To cancel WORKSHOP bookings, please write an E-Mail to office@wadokyo.de

Please allow us to add one more comment:

Even if concerts are postponed, the extent of the economic loss for all cultural organizers and artists is currently immense and not only endangers the future of our events. We therefore sincerely hope that many of you will keep your tickets and thus attend and enjoy the TAIKO Concerts nights and workshops in June 2021 and refrain from ticket returns.

We **deeply thank you** for your understanding, solidarity and support! 🙏

We hope to see you all in June 2021 in Düsseldorf.
Stay safe!

Warm regards from Düsseldorf
Karin Kaiser / KAISER DRUMS